

UPS 隐私政策变更记录
2008 年 3 月 31 日生效

以往措词 (06.05.31)	新措词 (08.03.31)
<p>客户资料的保护</p> <p>本公司知道，隐私对于本公司客户及 UPS 网站访问者非常重要。多年以来，我们一直将所获知的客户资料视为机密。举例说来，我们决不会将客户的机密资料或“个人资料”（如下描述）给予或出售给与客户交易无关的任何第三方（除法律有要求或出于向客户提供 UPS 服务的需要外）。</p> <p>UPS 收集的有些信息属于可识别个人身份的资料（“个人资料”）。“个人资料”包括姓名、地址、电子邮件地址、信用卡号码及电话号码。我们决不会将可用于识别个别客户或客户群的资料出售给第三方。匿名资料（即去除所有姓名、地址及其它“个人资料”）有时会与第三方共享。最后，如果法律或法规有要求，我们会将“个人资料”提供给政府机构。</p>	<p>客户资料的保护</p> <p>本公司知道，隐私对于本公司客户及 UPS 网站访问者非常重要。多年以来，我们一直将所获知的客户资料视为机密。举例说来，我们决不会将客户的机密资料或“个人资料”（如下描述）给予或出售给与客户交易无关的任何第三方（除非为向客户提供 UPS 服务所必要、如法律要求、或与 UPS 服务之可能非法性或误用的调查关联）。</p> <p>我们所收集信息的例子包括姓名、地址、电子邮件地址、信用卡号码及电话号码。UPS 收集的有些信息属于可识别个人身份的资料（“个人资料”）。我们决不会将可用于识别个别客户或客户群的资料出售给第三方。匿名资料有时会与第三方共享。最后，如果法律或法规有要求，以及与 UPS 服务之可能非法性或误用的调查关联，我们会将“个人资料”提供给政府机构。</p>
<p>Cookie</p> <p>我们使用 Cookie（有时与其他技术一起）(i) 追踪和管理客户状态、偏好、业务信息及用户提供的其他信息，(ii) 出于保安目的，以及 (iii) 以不记名方式理解来访者对“UPS 网站”的使用情况。</p> <p>除与“UPS 网站”注册用户相关的 Cookie 或在一个或多个“UPS 网站”上由一个应用程序向另一个传送信息所用的 Cookie 外，UPS 不会使用与“UPS 网站”相关的 Cookie 所收集的信息来确定个人身份。“我的 UPS”Cookie 在用户每次登录时放置且只供该会话过程使用。由一个应用程序向另一个传送信息所用的 Cookie 只在该传送过程中可用。其他 Cookie 会无限期地存放在用户的硬盘上。</p>	<p>Cookie</p> <p>我们使用 Cookie（有时与诸如 Web beacon 的其他技术一起）(i) 追踪和管理用户状态、偏好、业务信息及用户提供的其他信息，(ii) 出于保安目的，(iii) 以不记名方式理解来访者对“UPS 网站”的使用情况，以及 (iv) 评估特定广告努力的有效性。</p> <p>除与“UPS 网站”注册用户相关的 Cookie 或在一个或多个“UPS 网站”上由一个应用程序向另一个传送信息所用的 Cookie 外，UPS 不会使用与“UPS 网站”相关的 Cookie 和 Web beacon 所收集的信息来确定个人身份。“我的 UPS”Cookie 在用户每次登录时放置且只供该会话过程使用。由一个应用程序向另一个传送信息所用的 Cookie 只在该传送过程中可用。其他 Cookie 会无限期地存放在用户的硬盘上。</p>
<p>我的 UPS</p> <p>www.ups.com 的访问者可以选择使用“我的 UPS”中提供的交互式服务。参与者必须填写一个注册表，该表要求提交诸如姓名、地址、电话号码及电子邮件地址等资料。我们将该注册表中的资料用于改善服务，并且更好地满足客户的需求及偏好。如果注册用户同意，我们还会寄上我们认为用户会感兴趣的 UPS 的产品、服务及特别优惠电子邮件。我们允许注册用户通过修改其“我</p>	<p>我的 UPS</p> <p>www.ups.com 的访问者可以选择使用“我的 UPS”中提供的交互式服务。参与者必须填写一个注册表，该表要求提交诸如姓名、地址、电话号码及电子邮件地址等资料。我们将该注册表中的资料用于改善服务，并且更好地满足客户的需求及偏好。</p> <p>“我的 UPS”包括一个通讯录，允许用户输入其经常发运</p>

UPS 隐私政策变更记录
2008年3月31日生效

以往措词 (06.05.31)	新措词 (08.03.31)
<p>的 UPS”简档，随时选择中止接收来自 UPS 的此类电子邮件。UPS 可继续向注册用户发送特定电子邮件。例如，UPS 使用电子邮件递送注册用户要求的信息。UPS 亦使用电子邮件提供关于客户账户的细节和关于现有产品、服务及系统的运作信息。</p> <p>“我的 UPS”同时还提供通讯录，允许用户输入其经常发运包裹或信函的收件人姓名和地址。是否使用通讯录由用户任选，旨在为用户提供便利，使其不必重复输入常用的地址资料。用户提供的地址资料会以安全的方式存储在 UPS 系统中。资料存储在通讯录时，我们会谨慎地予以保密处理。我们不会将该资料用于其本意 (亦即提高运送效率) 之外的任何目的。</p>	<p>包裹或信函的收件人姓名和地址。是否使用通讯录由用户任选，旨在为用户提供便利，使其不必重复输入常用的地址资料。用户提供的地址资料会以安全的方式存储在 UPS 系统中。资料存储在通讯录时，我们会谨慎地予以保密处理。我们不会将该资料用于其本意 (亦即提高运送效率) 之外的任何目的。</p>
<p>同意接受特定电子邮件</p> <p>“我的 UPS”允许注册用户选择不接收我们关于产品、服务及特别优惠的电子邮件。用户可以通过修改“我的 UPS”中的“简档”并选取标记为“不，我不喜欢从 UPS 收到这种类型的电子邮件”的选项，从而达到不接收宣传材料的目的。UPS 可继续发送 (如前面“我的 UPS”项下注明的) 特定电子邮件。</p>	<p>同意接受特定电子邮件</p> <p>我们向事先表示同意的客户和其他人发送关于 UPS 产品、服务及特别优惠的电子邮件通信。我们出于营销目的发送的每封电子邮件都让收件人能够选择不接收 UPS 的更多营销电子邮件。选择不接收也可通过访问收件人在“我的 UPS”中或 www.ups.com/subscribe 上的“简档”并选取标记为“Remove me from UPS marketing e-mail communications” (将我从 UPS 营销电子邮件通信中除名) 的选项而实现。UPS 可继续向 UPS 客户发送特定电子邮件。例如，UPS 使用电子邮件递送注册用户要求的信息。UPS 亦使用电子邮件提供关于客户账户的细节和关于现有产品、服务及系统的运作信息。</p>